

Mit freundlicher  
Unterstützung von  
**Lerncomputer.de**

**vtech**<sup>®</sup>  
**Baby**

Bedienungsanleitung

## Mein erster Laptop



© 2007 VTech  
In China gedruckt  
91-073804-001-006 (德)

**Liebe Eltern,**

Wir von **VTech®** sind überzeugt, dass unsere Kinder große Fähigkeiten in sich tragen.

Um diese Fähigkeiten zu fördern, entwickeln ausgebildete Pädagogen bei uns pädagogisch sinnvolles und kindgerechtes Lernspielzeug.

Sie haben ein Lernspielzeug aus unserer **VTech® Baby-Reihe** gekauft.

Unsere **VTech® Baby-Produkte** werden speziell für Kinder von 0 bis 18 Monaten entwickelt. Sie ermöglichen Ihrem Kind intelligentes Spielen von Anfang an. Die den Kindern angeborene Freude am Lernen und Entdecken wird durch dieses motivierende Lernspielzeug verstärkt. Kindgemäßer Wortschatz, lustige Licht- und Geräuscheffekte und altersgemäße Inhalte werden Ihr Kind begeistern!

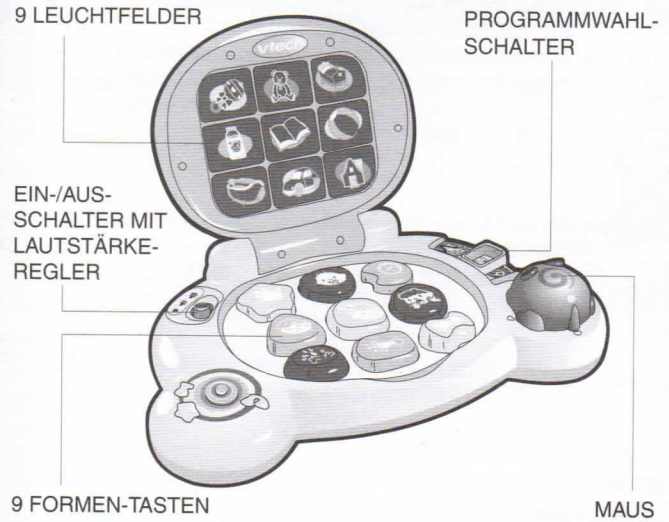
Das kindgerechte Design und die einfache Handhabung erlauben auch den kleinen Händen einen erfolgreichen und sicheren Umgang.

Ihrem Kind und Ihnen wünscht **VTech®** viel Spaß beim Spielen und Lernen!

Mehr Informationen zu **VTech®** und weiteren **VTech® Lernspielprodukten** finden Sie unter: [www.vtech.de](http://www.vtech.de)

## EINFÜHRUNG

**Mein erster Laptop** bietet abwechslungsreichen Spiel- und Lernspaß für kleine Entdecker. Die Laptop-Form lädt zum imitierenden Spiel ein. Dabei lernt Ihr Kind in 3 verschiedenen Spielmodi den Zusammenhang zwischen dem Drücken der Tasten und den Leuchtfeldern kennen. 9 bunte Formentasten lösen entsprechende Leuchteffekte auf dem Display aus. So lernt Ihr Kind spielerisch Formen, Geräusche und einfache Wörter kennen. Zahlreiche Melodien und ein gesungenes Lied sorgen für zusätzliche Unterhaltung. Mit der beweglichen Kindermaus werden die feinmotorischen Fertigkeiten Ihres Kindes zusätzlich gefördert.



# INHALT DER PACKUNG

- Mein erster Laptop
- Bedienungsanleitung mit Garantiekarte

## Warn- und Sicherheitshinweise:

Alle Verpackungsmaterialien wie z. B. Bänder, Plastikhalterungen und -folien, Draht, Karton sind nicht Bestandteile dieses Lernspielzeugs und müssen zur Sicherheit Ihres Kindes sofort entfernt werden.

# ENERGIEVERSORGUNG

Mein erster Laptop wird mit 2 x 1,5V Mignon-Batterien (AA/LR6) betrieben.

## Hinweis:

Wir empfehlen ausdrücklich, neue Batterien mit langer Haltbarkeit (Alkali-Mangan) zu verwenden.

Das Verwenden erschöpfter Batterien kann Ursache einer fehlerhaften Ausführung (z. B. Ton- oder Funktionsstörungen) sein. Setzen Sie in diesem Fall bitte neue Batterien ein.

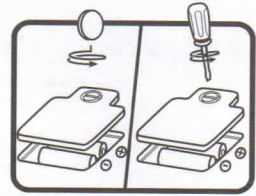
Wir empfehlen ausdrücklich, keine wiederaufladbaren Batterien zu verwenden.

## Einlegen der Batterien

Bitte achten Sie darauf, dass die Batterien nur von einem Erwachsenen gewechselt werden und dass das Batteriefach fest und sachgemäß geschlossen ist.

**Das Verschlucken einer Batterie kann lebensgefährlich sein!**

1. Vergewissern Sie sich, dass das Lernspielzeug ausgeschaltet ist.
2. Das Batteriefach befindet sich auf der Unterseite des Spielzeugs. Sie können es mit einer Münze oder einem Schraubendreher öffnen. Setzen Sie 2 x 1,5V Mignon-Batterien (AA/LR6) ein wie auf dem Bild im Inneren des Batteriefaches dargestellt.  
Achten Sie dabei auf die richtige Polung.
3. Verschließen Sie nun das Batteriefach wieder fest mit Hilfe einer Münze oder eines Schraubendrehers.



## BATTERIEHINWEISE

- Wählen Sie Batterien mit langer Haltbarkeit (Alkali-Mangan).
- Verwenden Sie bitte nur die angegebenen oder empfohlenen Batterien.
- Achten Sie unbedingt auf die richtige Polung (+/-).
- Bitte setzen Sie nie neue und gebrauchte Batterien zusammen ein.
- Bleiben Sie bei einem einheitlichen Batterientyp.
- Erschöpfte Batterien bitte aus dem Spielzeug herausnehmen.
- Soll das Spielzeug für längere Zeit nicht in Betrieb genommen werden, entfernen Sie bitte die Batterien, um deren Auslaufen zu vermeiden.
- Bitte verursachen Sie keinen Kurzschluss der Batterien im Batteriefach.
- Verwenden Sie bitte keine wiederaufladbaren Batterien.
- Falls Sie wiederaufladbare Batterien verwenden, entnehmen Sie diese vor dem Laden aus dem Spielzeug und verwenden nur dafür

vorgesehene Ladegeräte.

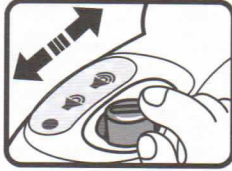
- Bitte aufladbare Batterien nur unter Aufsicht eines Erwachsenen laden.
- Versuchen Sie nie Batterien aufzuladen, die nicht dafür vorgesehen sind.

**BATTERIEN GEHÖREN NICHT IN DEN HAUSMÜLL UND DÜRFEN NICHT VERBRANNT WERDEN. SCHONEN SIE IHRE UMWELT UND GEBEN SIE BITTE LEERE BATTERIEN AN DEN SAMMELSTELLEN AB. DANKE!**

## SPIELBEGINN

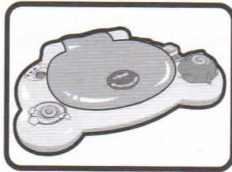
### 1. EIN-/AUS-SCHALTER MIT LAUTSTÄRKE-REGLER

Um **Mein erster Laptop** einzuschalten, stellen Sie den **EIN-/AUS-SCHALTER** auf „**Leise**“ (🔇) oder „**Laut**“ (🔊). Um das Gerät wieder auszuschalten, stellen Sie den **EIN-/AUS-SCHALTER** wieder auf „**AUS**“ (●).



### 2. ABSCHALTAUTOMATIK

Um die Lebensdauer Ihrer Batterien zu verlängern, schaltet sich **Mein erster Laptop** automatisch nach etwa 30 Sekunden ab, wenn keine Eingabe erfolgt. Das Lernspielzeug wird durch Drücken der Tasten oder Bewegen der Maus wieder eingeschaltet.



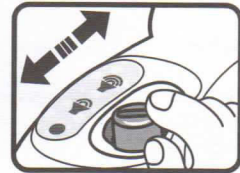
Spielbeginn

5

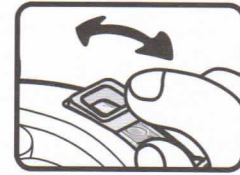
## LERNSPIELE

1. Betätigen Sie den **EIN-/AUS-SCHALTER** auf der Vorderseite, um das Gerät einzuschalten.

Sie hören einen Begrüßungssatz und ein gesungenes Lied. Die Lichter blinken passend dazu.



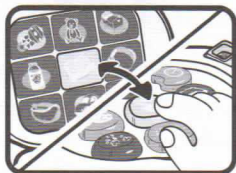
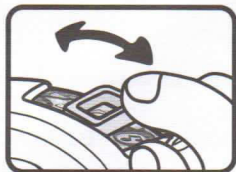
2. Schieben Sie den Programmwahl-Schalter auf den **Lern-Modus**. Drücken Sie nun auf die Formen-Tasten, um beim ersten Mal die Formen genannt zu bekommen. Drücken Sie eine Taste zum zweiten oder dritten Mal, hören Sie das passende Wort zum Bild auf der Taste oder zum Bild auf dem jeweiligen Leuchtfeld. Zu allen Eingaben sind lustige Geräusche zu hören und Lichteffekte auf den Leuchtfeldern zu sehen.



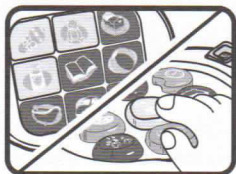
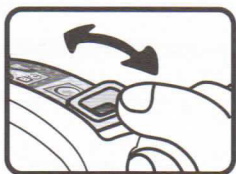
Lernspiele

6

3. Schieben Sie den Programmwahl-Schalter auf den **Entdecker-Modus**. Drücken Sie nun die Formen-Tasten, um freundliche Sätze, lustige Geräusche und das gesungene Lied zu hören. Die Sätze und Geräusche passen zu den Abbildungen auf den Tasten und Leuchtfeldern.



4. Schieben Sie den Programmwahl-Schalter auf den **Musik-Modus**. Durch Drücken der Formen-Tasten werden verschiedene fröhliche Melodien ausgelöst. Die Leuchtfelder blinken passend dazu. Durch Bewegen der Maus können die Melodien noch mit lustigen Geräuschen untermalt werden.



5. Wenn der Deckel aufgeklappt ist, löst das Bewegen der Maus lustige Licht- und Geräuscheffekte aus. Wenn der Deckel zugeklappt ist und die Maus bewegt wird, hören Sie einladende Sätze, die zum Spiel im jeweiligen Modus auffordern.



6. Wenn das Gerät eingeschaltet ist und der Deckel aufgeklappt wird, hören Sie einen vom jeweiligen Spielmodus abhängigen Begrüßungssatz. Wenn der Deckel zugeklappt wird, ist ein Abschiedsgruß und ein Geräuscheffekt zu hören. Werden die Maus oder der Programmwahl-Schalter bei geschlossenem Deckel bewegt, sind ebenfalls Geräusche und Sätze zu hören.



7. Erfolgt einige Zeit keine Eingabe, wird automatisch ein motivierender Satz gesprochen, das gesungene Lied oder eine Melodie gespielt. Dies wird einige Male wiederholt, bis sich das Gerät nach etwa 30 Sekunden selbst abschaltet.

Folgende Kindermelodien sind in Mein erster Laptop enthalten:  
 Heut' ist ein Fest bei den Fröschen am See

1. C F C F

Heut' ist ein Fest bei den Frö - schen am See.

2. C F C F

Ball und Kon - zert und ein gro - ßes Di - ner!

3. C F C F

Quak quak quak quak.

**Hoppe, hoppe, Reiter**

D G D G D

Hop - pe, hop - pe, Rei - ter, wenn er fällt, dann schreit er.

D G D G D

Fällt er in den Gra - ben, fres - sen ihn die Rab - en.

D G A D

Fällt er in den Sumpf, macht er ei - nen Plumps!

**Brüderchen, komm tanz mit mir**

G D7 G

1.Brü - der - chen, komm, tanz mit mir, bei - de Hän - de reich' ich dir,

G7 C D G Em Am D7

ein - mal hin, ein - mal her, rund - her - um, das ist nicht schwer.

2. Mit den Händen klipp, klipp, klapp,  
mit den Füßen tripp, tripp, trapp.  
Einmal hin, einmal her,  
rundherum, das ist nicht schwer.
3. Mit den Köpfchen nick, nick, nick,  
mit den Fingern tick, tick, tick.  
Einmal hin, einmal her,  
rundherum, das ist nicht schwer.

### Auf unsrer Wiese geht was

1. Auf uns - rer Wie - se ge - het was,  
Es hat ein schwarz - weiß Röck - lein an,  
wa - tet durch die Sümp - fe,  
trägt auch ro - te Strümp - fe,  
fährt die Frö - sche schnapp, schnapp, schnapp,  
klap - pert lu - stig klap - per - di - klapp.  
Wer kann es er - ra - ten?

2. Ihr denkt, das ist der Klapperstorch,  
waltet durch die Sümpfe.  
Er hat ein schwarzweiß Röcklein an,  
trägt auch rote Strümpfe,

fängt die Frösche schnapp, schnapp, schnapp,  
klappert lustig klapper-di-klapp.  
Nein, das ist Frau Störchin!

### Alle Vögel sind schon da

1. Al-le Vö - gel sind schon da, al - le Vö - gel al - le!  
Welch ein Singen, Mu - si - zieren, Pfeifen, Zwitschern, Ti - ri - liern!  
Frühling will nun ein - mar - schiern, kommt mit Sang und Schal - le.

2. Wie sie alle lustig sind,  
flink und froh sich regen!  
Amsel, Drossel, Fink und Star  
und die ganze Vogelschar  
wünschen dir ein frohes Jahr,  
lauter Heil und Segen.
3. Was sie uns verkünden nun,  
nehmen wir zu Herzen:



alle wolln wir lustig sein,  
lustig wie die Vögelein,  
hier und dort feldaus, feldein,  
singen, springen, scherzen.

### Schmetterling, du kleines Ding

The musical score is written in treble clef with a common time signature (C). It consists of four staves of music. The first staff has a melody with notes G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4, F4, E4, D4, C4. Above the staff are chords: C, Am, C, Am, Am, C, Am. Below the staff is the lyric: "Schmet-ter-ling, du klei-nes Ding, such dir ei-ne Tän-ze-rin. Hop-". The second staff continues the melody with notes D4, C4, B3, A3, G3, F3, E3, D3, C3. Below the staff is the lyric: "sa - sa, hop - sa - sa, oh wie lus-tig tanzt man da.". The third staff has a melody with notes G3, F3, E3, D3, C3, B2, A2, G2, F2, E2, D2, C2. Below the staff is the lyric: "Lus - tig, lus - tig wie der Wind, wie ein klei - nes Ju - bel - kind.". The fourth staff continues the melody with notes G2, F2, E2, D2, C2, B1, A1, G1, F1, E1, D1, C1. Below the staff is the lyric: "Lus - tig, lus - tig wie der Wind, wie ein Ju - bel - kind.". Chords are indicated above the notes: Dm, C, G, C, F, F, C, F, C7, F.

## Bruder Jakob

1. F C7 F C7 F  
Frè - re Jac - ques, frè - re Jac - ques, dor - mez vous,  
Bru - der Ja - kob, Bru - der Ja - kob, schläfst du noch,  
2.  
3.  
dor - mez vous? Son - nez les ma - ti - nes,  
schläfst du noch? Hörst du nicht die Gloc - ken,  
4.  
son - nez les ma - ti - nes! Dig, din, don. Dig, din, don.  
hörst du nicht die Gloc-ken? Bim, bam, bom, bim, bam, bom.

### Weitere Melodien

Brahms Wiegenlied  
Twinkle, twinkle little star

### Gesungenes Kinderlied

Mein Laptop ist mein Freund,  
mit ihm da spiel ich heut',  
wir haben dabei ganz viel Spaß  
und ich lerne auch noch was

1. Reinigen Sie das Spielzeug bitte nur mit einem leicht feuchten Tuch.
2. Lassen Sie das Spielzeug bitte niemals länger in der prallen Sonne oder in der Nähe einer Hitzequelle stehen.
3. Entfernen Sie die Batterien, wenn das Lernspielzeug längere Zeit nicht benutzt wird.
4. Bitte öffnen Sie das Lernspielzeug nicht.
5. Halten Sie das Spielzeug fern von Feuchtigkeit und lassen Sie kein Wasser darauf kommen.

### ENERGIEVERSORGUNG

**BATTERIEN: 2 x 1,5V Mignon-Batterien (AA/LR6)**

**VERWENDEN SIE BITTE KEINE WIEDERAUFLAD-  
BAREN BATTERIEN!**

### Hinweis:

Funktioniert Ihr **Mein erster Laptop** nicht mehr oder werden Stimme und Geräusche schwächer, verfahren Sie bitte folgendermaßen:

1. Schalten Sie das Lernspielzeug für einige Sekunden aus und dann wieder ein.
2. Vergewissern Sie sich, dass die Batterien richtig eingelegt sind.
3. Entfernen Sie eventuell die Batterien und legen Sie sie erneut ein.
4. Legen Sie gegebenenfalls neue Batterien ein.

Wenn das Lernspielzeug danach immer noch nicht richtig funktioniert, wenden Sie sich bitte an den Fachhändler, bei dem Sie das Gerät gekauft haben.

**Hinweis:**

Die Entwicklung von Kinderspielzeug ist eine verantwortungsvolle Aufgabe, die wir von **VTech®** sehr ernst nehmen. Wir bemühen uns sehr, die Richtigkeit unserer Informationen sicherzustellen – unsere Qualitätskontrolle ist äußerst streng. Dennoch können auch uns Fehler unterlaufen oder Erkenntnisse werden einfach von der Zeit überholt. Sollten Sie also Verbesserungsvorschläge haben oder sachliche Fehler entdecken, wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst. Wir sind dankbar für Ihre Hinweise und werden Ihre Anregungen gerne überdenken.

**Hinweise zum Umweltschutz**

Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer gemäß ElektroG bzw. der EU-Richtlinie RoHS nicht über den normalen Hausabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanleitung oder der Verpackung weist darauf hin.



Mit der Wiederverwendung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt.

Bitte erfragen Sie bei der Gemeindeverwaltung die zuständige Entsorgungsstelle.

**Hinweis****Serviceadresse für Anfragen und Hinweise in Deutschland:****VTech®** Electronics Europe GmbH

Kundenservice

Martinstr. 5

D-70794 Filderstadt

E-Mail: info@vtech.de

Hotline: 0180/500 10 64 (Mo-Fr von 8-12 Uhr; 0,12 €/Minute)

Für eine schnelle Abwicklung Ihrer Anfragen bitten wir Sie, folgende Informationen bereit zu halten:

- **Name des Produktes oder ggf. die Artikel-Nummer**
- **Beschreibung des Problems**
- **Kaufdatum**

**Garantie- und Reklamationsfälle/Defekte Geräte:**

Sollte das Gerät auch nach Beachtung der Hinweise immer noch nicht ordnungsgemäß funktionieren, wenden Sie sich bitte an den Fachhändler, das Warenhaus oder den Versandhandel, bei dem Sie das Gerät gekauft haben. Für Anfragen und Hinweise schicken Sie bitte keine Geräte an unsere Serviceadresse.



\* Bitte bewahren Sie diese Verpackung auf, da sie wichtige Informationen enthält.

**Service**